

## Planning and Quality Assurance Affairs

Form (A)

### Course Specifications

#### General Information

Course name	Translation(3)
Course number	ENGL4327
Faculty	
Department	
Course type	Major Needs
Course level	4
Credit hours (theoretical)	3
Credit hours (practical)	0
Course Prerequisites	

#### Course Objectives

1 -	1. To practice critical reading of some texts in English and Arabic
2 -	2. To practise summarising texts in English
3 -	3. To practise summarising texts in Arabic
4 -	4. To practise translating media texts in English and Arabic
5 -	5. To practise translating political articles and features in English and Arabic
6 -	6. To practise translating literary texts in English and Arabic
7 -	7. To practise translating legal texts in English and Arabic
8 -	8. To practise translating scientific texts in English and Arabic

#### Intended Learning Outcomes

Knowledge and Understanding	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 1. To understand the English discourses</li> <li>* 2. To understand various Arabic discourses</li> <li>* 3. To understand and know how to analyse texts in English</li> <li>* 4. To understand and know how to analyse texts in Arabic</li> <li>* 5. To know how to approach translating media texts</li> <li>* 6. To develop basic strategies in translating political texts</li> <li>* 7. To know how to translate literary texts</li> <li>* 7. To know how to translate legal texts in English and in Arabic</li> <li>* 8. To know how to translate scientific texts in English and in Arabic</li> </ul>
-----------------------------	--

## Course Contents

- 1 - 1. Translating texts in general
- 2 - 2. Translating long texts from English newspapers
- 3 - 3. Translating long texts from Arabic newspapers
- 4 - 4. Translating some political texts from English newspapers or magazines
- 5 - 5. Translating some literary texts in English
- 6 - 6. Translating some literary texts in Arabic
- 7 - 7. Translating some legal texts in English
- 8 - 8. Translating some legal texts in Arabic
- 9 - 9. Translating some scientific texts in English and Arabic

## Teaching and Learning Methods

- 1 - 1. Mini lectures
- 2 - 2. Facebook group projects
- 3 - 3. Translation tasks and class activities
- 4 - 4. Workshops

## Teaching and Learning Methods for the Disabled Students

- 1 - Audio and visual aids

## Students Assessment

<u>Assessment Method</u>	<u>TIME</u>	<u>MARKS</u>
Quizzes	5-15 minutes	10%
Files	12 weeks	10%
Midexam	Week 8	20%
Final exam	14 week	60 %

## Books and References

Course note	Farghal, M. And Shunnaq, A. ( 1999) Translation with Reference to English and Arabic: A Practicle Guide. Jordan: dar Al Hilal for Translation The Gaurdian newspaper, Al - Quds Newspaper
-------------	---